

عـلى ئـشـرفـ دـروـشـيان .
 نـدارى و زينـدانى و نووسـين .
 عـبدولـلـحـمان فـرهـادى

[illegible]

د ډروېشيان بېشکي جېوانیې خې لېوالتوب کانی فاکر کردن بېسېربرد،
بېلام کې بینیی قوتابیی کانی بېرد وامی بې خونندنادان و نایېن و
بېرخوندن، هر زوو تووشیهیک بوو، لېبر ئوی زربیان پېخواس
و بېپېاو بوون!. هر ئوکات نووسی: ئم چ فاکرکردن کې کاو
لې پېخواسی مندا نما نن درت و؟

لله بیر و یریه کانیدا، باسوخواسیبه ندیخانیه و سانسور و دست
بسه رداگرتنیموکه و ما و چه وسانه و زور دژایه تی تر کراوکه
ژیانیان له تا کردوو، بهام ئو و به مبارودخانه یشو، قات
خیانیه تی له گهقهقه مکه ی خیه نه کردوو و ژیانیه خه و سادی
که مکه گا و دایکان و بارودخه لادکان و کرکارانی کردوو به دق و
همانی داهه نه رانه. له باریه دایکی گوتوو یه تی: دایکم

نځوښند واربوو، بېلام ئو له هـموو کتـبان جوانتر له
 ژيانته دگـيشت. لهـم سردمـدا کتـب زيندانيدکـرت و ويژدان توو
 هـمـددرت، بـمـام چيـدکـدتوانـ بـ چـرپـيـکـيش بـت، ووداوـکـانـمان
 بـبـگـتـو. ئـوارـيـکـي زستان له قوتا بخاند هـاتمـو، دـستـکـانـم
 سـرما تـزانـديوونـي، جانتا پـ له پارچـ قاقـز و کتـبـ
 دـاوـکـانـيشـم بـشانـو بوو، له کووچـ و کـانـکان، تاريکـيـپـشم
 دـکـوت، وکـ ئـو و ابوو کـ له خـمزيـتر شارـزايـي چوونـوـم
 بـت. پياوـکمـيني، نزيـک قوـ ديوارـکـ دانـيشتـوو، پـيـيـکـي لهـخـي
 ئاـنـدبوو، سيمـي لهـنـوبـدـنـگـي خـي ون کردـوو، وکـ ئـو
 لهـمدنيايـدا چاوـيـهـيـچ نهـبـت، بـ وريـايـيـو لهـي نزيـک بوومـو،
 هـر وام دـزاني مردوو، وـلـلـکـ زـينـم داـيـ، پـيـووي چاوـکـاني بـ
 هـواشيدکـردنـو، بـ دـنگ و نووـيـکـي بـحـاـبيـستـراوـو، گوتمـيـ:
 (بخوـنـد بـمـم، ئـوـيـخوـنـد وکـ منـي بـسـر نايـت). ئـم
 وشانـيوي، لهـجانتاـکـم، هـروـها لهـسـرماکـيشـنـگـينـتر بوون.
 ئـمـم بـ دايـکم نهـگـايـو، نهـکا بـگريـ. ئـوکـاتـ توولـز بووم،
 بـمـام زانـيم من تـنيا بـ ئـو نا نووسـم کـ چيـدکـم خـش دـوت، بـمـکـ
 بـ ئـوـيـدـمـو و ئـو پياوـکـ نهـفتـ و هاوچـشـنـکـاني، لهـناو پيت و
 وشـ و دـنـنـمـزيندوو بـمـنـ.

لهـو قوتا بخاندـي تيايدا مامـستا بووم، بـيرملـ برسـتيـي
 قوتا بيـکـانـم دـکردـو کـ بـ پـيـقـيـشتـيو و پـشاـکـي دـاوـي
 بـرگـنـگريـسـرما و سـقـمـو دـهاتـنـم کتـب، دـفـتـرـکـانـيان وکـ
 دـيـخـيان لهـبـردـمتـختـمـزـکـانـيان دادـنا، يـکـ لهـو
 قوتا بيـانـمـلـبـير کـ ناوي سـوولـبوو، دـمـبـيني هـمووـژـ
 ستـيـکـي بـ خـي دـنووسـي، کـ ئـمـم بوو: (دـمـو بـمـ دختـر، بـ
 ئـوـي دايـکـنـخـشـکـم چارـسـر بـکـم). ئـو ژـ سـرما و سـيـيـکـي
 توووشـي بـ باوبـرانـبوو، سـوولـنـهـاتـبوو قوتا بخاند، لهـ
 هاوـکـانـيم پرسـي ئـرـکـوا سـوولـ؟ پـيان گوتم: شـوي اـبردوو
 دايـکـمردوو، پـوپا تـايشـيان نهـبوو پـيدادـن، ناچار سـوولـ بـ
 کتـب و دـفـتـرـکـاني خـيدايـپـشـيو! ئـتر سـوول نهـهاتـو دـوام.
 لهـبـيرمـ ئـو ژـ نهـمتوانـي دـرسـکـانـم بـمـو، بـرانـبـر قوتا بيـان
 بـ دـنگ مامـو و پاشان لهـسـر تـختـشـکـ نووسـيم: (هـموومان
 سـيـيـيـم نهـداريـيـن، بـمـام نامانـو تا هـتايـ ئـمبارـمان بـ
 بـمـنـتـو).

دـروـشـيان لهـبارـي ژيان و مـيـنـتيـيـکـانـيزينداني، نووسـويـ: لهـ
 زينـدان، ديوارـکـانـزيـاتـر لهـ بـنـديـکـان دـوان، هـر درز و
 بـردـکـيديوارـکـان چيـدکـي خـيان و هاوار و گريـي کـيـخـيان هـبوو.
 من لهـ سووچـکـ دادـنـيـشـتم، چـک و سينگـم دـهـنـانـو يـک، ئـمـم

لـ ترسیسـ رماکـ نـ بوو، بـ بـ بـ ئـ وـ مـ بوو چیم لـ دـ نگ و مـ بـ ستم
هـ یـ بیانپارـ زم، لـ وـ لـ قـ مو قاقـ ز و تـ نانـ ت هـ وای پاکیش
بـ بـ شیان کردبووم، بـ مـ نـ یانـ توانی چـ بـ کم لـ بـ سـ نـ وـ. من لـ ناو
هـ زر و بیردانی خـ مدـ منووسینـ وـ، پاـ وـ وانـ کانـ م لـ ژـ ر
پـ وویچا و کانـ م دـ شاردنـ وـ. لـ ناوـ وای خـ م، هـ ستم بـ دـ نگیان
دـ کرد. چا و نـ ی هـ ر پاـ وـ وانـ کمـ دـ کردکـ بـ کووچـ کانـ دا
دـ یشتن، جارجار بـ گـ مدادـ چرپانـ دن: دـ نگتان بـ رز مـ کـ نـ وـ،
نـ کا بـ ندیـ کان گوـ یان لـ بـ ت و اـ پـ رتم لـ بارـ وـ بنووسن.
شـ وکیان پاسـ وـ وانـ کـ هـ اتـ لـ مان، بینی من بـ پـ نجـ ی شایـ دمانـ م
لـ سـ ر خـ بـ کـ دـ نووسم، پـ کـ نی و گوتی: ئـ مـ ی دـ یکـ ی چ سوودـ کی
هـ یـ؟ باران دـ بارـ ت و دـ یسـ تـ وـ. منیش بـ هـ واشی وـ مـ م
دایـ وـ: لـ وـ وانـ یـ وـ بـ ت، وـ لـ باران ناتوانـ حـ کایـ ت و
گـ انـ وـ کانـ م بـ سـ تـ وـ، بـ کـ دـ یانباتـ سـ ردـ رختـ کـ، هـ ر کـ
درختـ کـ وـ بـ رهـ م هـ ات، دـ خوـ نـ رنـ وـ.

* بـ ئـ م نووسینـ، سوود لـ چـ ند چـ بـ کـ کی دـ روـ شیان وـ رگیراوـ کـ
لـ کتـ بـ کدا بـ ناوی (ئابشـ ران) لـ لایـ ن د. ئـ حمـ د مووسا کراوـ بـ
عـ رـ بی. لـ سـ ای 2016 دـ زگای وـ وافیـ د میسری بـ وای کردووـ تـ وـ،
کتـ بـ کـ بریتیـ لـ 12 چـ بـ کـ.

عـ بدولـ حمان فـ رهادی